

本報駐華特派員鄭樹策

●憲法節目大部通過

●魯共軍擬先據交通

●俄限令美船離大連

●施救船反不能自救

●英國會樓宇區戒嚴

●安南黨人抗法運動

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

●意港仍駐美軍五千

聯安會轉委托別方面負責。

法京巴黎三十二日聯合社電。據法政府是日報告。法軍部現因執行

● 約有配備武裝軍隊八十萬人 ●

●紛紛返國。

中國代表梁龍博士。現在已抵達布

共仍堅持周恩來所提兩點意見。盟決盡最大努力。促成和平商談之

100

者茲因承買徐乘、駱福、

薛瑞字毓和號

世戚

族鄉

大功服姪婦 趙氏 鄭氏 蔣氏 欽

功姪孫炎宗衛祖

哥華聖保羅醫院逝世享壽七十四歲

三十六年元月十五
午一時假丹李維街

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES———SERVICE
TWO STORE;
605 E. Hastings 442 Main St.
HA. 1660 PA. 1813
Vancouver, B. C.

馬開錫電器專賣家

最新收款收音機上市

貨到有限請速來購

雲高
 新亞旅社
 華埠
 HOTEL SUN AH
 (電話) MAR. 9064
 100 Pender St. East
 Vancouver, B. C.

本社在華區
 房間空氣足
 床褥日一換
 暖氣與熱水
 各界來住宿
 久暫由尊便
 寫輪船車票
 請留心光顧

司理
 關邦健謹啟

地位最適當
 布置極輝煌
 雅潔又芬芳
 取用也無妨
 行李妥收藏
 定價不敢昂
 隨時可幫忙
 方知言不妄

新到唐山貨

九龍吊片	南華草蓆	北江冬蓆	南乳
四川雲耳	三邊付竹	靚新金菜	蝦醬
淨絲燕窩	天等豇豉	王老吉茶	冲菜
源吉林茶	甘露茶	三牙或	茶瓜

世界新聞

加總督年初四遊美

▲美京華盛頓廿一日聯合社電。美國總統府秘書羅納斯是日報告。加拿大總督亞力山大元帥偕其夫人。將於明年元月四日到白宮。以應總統杜魯門夫婦之請。特為特別上賓。同時又應美國海陸軍之請。參加白宮開之國慶會。亞元帥夫婦預備在美國紐約逗留一星期。然後返加京與太瓦。

國際新聞簡要報導

▲意京羅馬廿一日聯合社電。意外交部長塞尼尼。是日向意國內閣報告。意國將召返駐西班牙馬德里之意國大使。以為執行聯合國前星期所通過之議案。

▲西班牙馬德里廿一日電。英國駐西班牙大使多摩摩爵士。現已收拾行李。等候英外交部命令。將於日內離西返英。

▲英京倫敦廿一日聯合社電。英國外交部是日消息。西班牙駐英公使巴達亞氏。昨日奉西班牙政府之命。向英政府通告。彼將於日內離英返國。其原因未有宣佈。

▲德京柏林廿一日電。蘇俄駐德領事區域之俄國政府機關報是日登載。祝蘇聯總統史丹林氏六十七壽辰慶典。表揚史氏之歷史。謂其推翻法西斯主義之功勞為最大。

▲夏路弗市廿一日加拿大社電。有德國戰俘二千二百餘名。於是日集中於本港。乘加國軍運船沙馬利亞號。是晚首途開赴英轉返德國。

▲瑞士巴塞爾廿一日電。猶太人著名報界人物澤及非斯氏。是日因患心病。突然逝世。享壽六十七歲。澤氏曾任美國紐約猶太人報之主筆。及現任美洲猶太世界報之民族主義總代表。

▲英京倫敦廿一日電。據世界聯盟救濟會是日報告。歐洲各國因是年天氣嚴寒。同時又遭糧食恐慌。歐民因飢寒而斃者極多。情形慘慘。該會現呼籲各國。代為設法救濟歐洲難民。

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

中西菜式
經濟晚餐
大小酒會
均隨尊便

電話：大佛六六四一

隆生棧藥房
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化驗香品花旗參等。最近又辦到男女親羊毛。內衣睡衣。襪子及皮靴。袋種種齊備。價錢克己。如蒙光顧。無任歡迎。

代售美國著名立止肚氣。器具如不見效。原銀奉還。

△價錢▽每副拾五元
如再買水大樽五元七毫五
細樽三元五毫五
丸散目錄函索即寄

電話：MA. 0885

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

當舖

卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

火酒乃工業之需要

紅日已西沉

本總理與各同事們所。以能自告慰者。因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻。蓋本公司在雲埠產出之酒精。用以製造無烟火藥及其他必需品。而聯軍之戰。量較加拿大任何一間工廠所產出為多。

UNITED DISTILLERS LIMITED

GEORGE Y. LEE
256 East Hastings St. Vancouver, B.C.

李天助 痔瘡膏
痔瘡膏 痔瘡膏
痔瘡膏 痔瘡膏

陳繼堯醫師

診症時間
上午十一時至下午一時
下午三時至五時
星期日休息

「星期日休息」
奇化街五四二號
電話：HA. 3547L

美華大藥局
MEE WAH TONG, INC.
Billings, Montana, U. S. A.

精製新出世之參茸補藥汁。參茸補藥汁。乃採集深山之參茸。與東鹿茸。以科學方法。研究而成。其功效。能補血。強身。壯陽。益精。凡男女老幼。均宜服用。此藥汁。在中西藥房。均有代售。如欲購買。請認明。美華大藥局。商標。以免誤購。偽品。

補血和健腎 服過後來尋

隆益同 堂濟廣
Hong Yick Lung Co. Kwong Chai Tong
170-174 River St. W. 92 Pender St. E.
Moose Jaw, Sask. Can. Vancouver, B.C. Can.

萬福人參精滋補藥

經加政府醫藥部檢驗合格。准許出市。價銀相宜。此滋補藥。乃本藥行。製藥師。醫學博士。富倫君。以科學方法。提煉。高麗人參。之汁。和以上等。補品。配製而成。成功。能壯。精神。補。氣血。強。筋骨。凡。身體。虛弱。者。服之。可。立即。日。臻。強。健。且。若。性。不。寒。不。燥。無論。男女。老。少。均。宜。常。服。誠。為。補。品。中。之。聖。藥。也。

加拿大總批發處 永年藥房
Chow Wingning 409 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

天堂濟眾水 專治霍亂嘔吐水瀉肚痛 胃痛食滯飽脹暈悶等症 二十庄每盒二元四毫

寶堂龍腦油 傷風鼻塞 頭痛頭暈 風寒咳嗽 皮膚濕毒 痰食兼用 大樽每盒七毫 二號每盒四毫 三號每盒三毫

綠色皮膚濕毒止癢水 不燒損皮膚 不玷污衣服 無臭惡氣味 能止癢殺菌 小樽四毫五仙 大樽七毫五

陳鐵打藥酒 跌打損傷 扭傷刀傷 止血止痛 去瘀消腫 小樽五毫五 大樽一毫五

殺螺仔藥粉 功力猛烈 專除螺仔之患 行銷三十餘年 中外馳名 旅館旅館必用 每打四圓 寄費在內

奇異藥水 治傷風感冒 肚痛嘔吐 霍亂吐瀉 傷風咳嗽 喉痛牙痛 頭痛目眩 胃痛腹瀉 婦女經痛 小樽三毫五 大樽一毫五

平安茶 主治傷風感冒 肚痛嘔吐 霍亂吐瀉 傷風咳嗽 喉痛牙痛 頭痛目眩 胃痛腹瀉 婦女經痛 小樽三毫五 大樽一毫五

止痛必靈丹 每打壹元 真正原庄白樹油 每樽二毫五 驅寒止咳藥膏 每盒三毫五 天寶堂如意油 每樽二毫五 雲埠五洲大藥房 啓

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務服胞僑為專行本

中國銀行啓事 第壹三號

頃奉敝總行電示自即日起凡匯往東北下列各地信匯或電匯均可由敝總行轉匯(票匯暫不接辦)特此登報週知

滿洲(遼寧) 長春 營口 撫順 鞍山 遼陽 錦縣 永吉(吉林) 紐約 中國銀行 紐約中國銀行分行經理處全啟

民國卅五年十二月三日

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
Pacific 3829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌號藥丸每樽壹圓貳角價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗滌及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

牙趙社鴻
牙醫電話 PA. 8026
都大學牙科博士

西趙社鴻
電話 MA. 2053
話住所 West. 1489 L.I

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

華新書局

書籍 陸 續 登

健康養生法 六毫五
男女交合新編 三毫五
扶元真傳秘訣 八毫五
武進正宗神傳護身術 壹元
生有預知法 壹元二
辰州符咒大全 壹元二
家庭應用處方與配藥術 三元
最新種子法 四毫五
實驗良方之有無法 一毫五
廣嗣真詮 六毫五

圖書目錄印便 函索即寄

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

行藥臣弼林堂濟廣
KWONG CHAI TONG CO.
怕失役 8613 Pender St. E. 喊錢八六壹三
Vancouver, B.C., Canada

本堂專辦環球中西藥料化妝品香粉藥酒陳跌打金耳環草正神丹花柳毒海狗鞭等發客

參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毫五
跌打散瘀止痛藥水 每樽壹元五
萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毫五
萬應解毒藥片 每盒壹元七毫五
萬應止痛藥膏 每盒壹元七毫五
萬應止血藥膏 每盒壹元七毫五
萬應止血藥膏 每盒壹元七毫五
萬應止血藥膏 每盒壹元七毫五

代理美國華華堂參茸補藥汁 大樽七元 小樽五元

以上諸貨貴客光顧請認明本堂商標

舖在雲高華打街門牌九十二號

梁魁冠醫務所

Dr. S. W. LEUNG
430 DUNLEVY AVENUE
VANCOUVER, B.C.
PHONE HASTINGS 4961

統理男女內外全科
醫務所 實李威街四三〇號
「即華人協和教會側邊」
診所電話 喜市定四九六壹

診症時間
每日上午十時至十二時
下午二時至五時
星期六上午十時至壹時

夜間可隨時照上
電話預約

做工衣裳
茲際多雨之秋。人人須買一套「淋濕」(DRY BAK)不透水雨衣。此衣以最新布質製成。華友賜顧。特別歡迎。
鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

話 PA. 376
imistic Libra
A. Pender St.
ncouver, B.C.
方 信貞龔主
每·小香
期·報港

話 PA. 376
imistic Libra
A. Pender St.
ncouver, B.C.
方 信貞龔主
每·小香
期·報港

BREAD
嘉麥

每日的談話資料家家戶戶

麥嘉雲的好麵飽爲僱客

日常消息



100

[Faint, illegible handwritten notes]

.....

.....

[The page contains faint, illegible markings and bleed-through from the reverse side.]

100



.....

[illegible]

100



.....

[Faint, illegible handwritten notes]

1000



謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以誠信待人

THE CHINESE TIMES
The only Chinese news-
paper in Vancouver. Pub-
lished every day except
Sundays and holidays by
The Chinese Freemasons
in Canada Publishers Ltd.

電動華文打字機

電力自動的華文打字機是最新式的發明。在六月廿日中國工程師學會在紐約舉行年會時，多倫多華文打字機發明者，曾向該會報告。發明者說：這台打字機，能迅速打出五十四個華文，這台打字機，能迅速打出五十四個華文，這台打字機，能迅速打出五十四個華文...

這台打字機，能迅速打出五十四個華文，這台打字機，能迅速打出五十四個華文，這台打字機，能迅速打出五十四個華文...

這台打字機，能迅速打出五十四個華文，這台打字機，能迅速打出五十四個華文，這台打字機，能迅速打出五十四個華文...

這台打字機，能迅速打出五十四個華文，這台打字機，能迅速打出五十四個華文，這台打字機，能迅速打出五十四個華文...

榮所衣舖

WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425

本號專售各名廠最馳名衣服

羊毛襪 羊毛襪 羊毛襪
正皮襪 正皮襪 正皮襪
皮襪 皮襪 皮襪

裕綸德

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.

新到海味
大埠靚鱸魚
蝦香三牙或
蝦蝦蓮中魚
大埠蝦米仔
鮮明大蝦肉
新坑罐鮑魚
墨國罐鮑魚

滿地可銀行

BANK OF MONTREAL

歡迎華友借款
本行歡迎華友借款，利息低廉，手續簡便。歡迎各界人士光臨。

華醬油有限公司

華醬油有限公司
華醬油有限公司
華醬油有限公司

益生油

益生油
益生油
益生油

英華公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

加拿大華僑中西藥行

加拿大華僑中西藥行
加拿大華僑中西藥行
加拿大華僑中西藥行

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

曹新藥行

C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

暗市黨長壽店

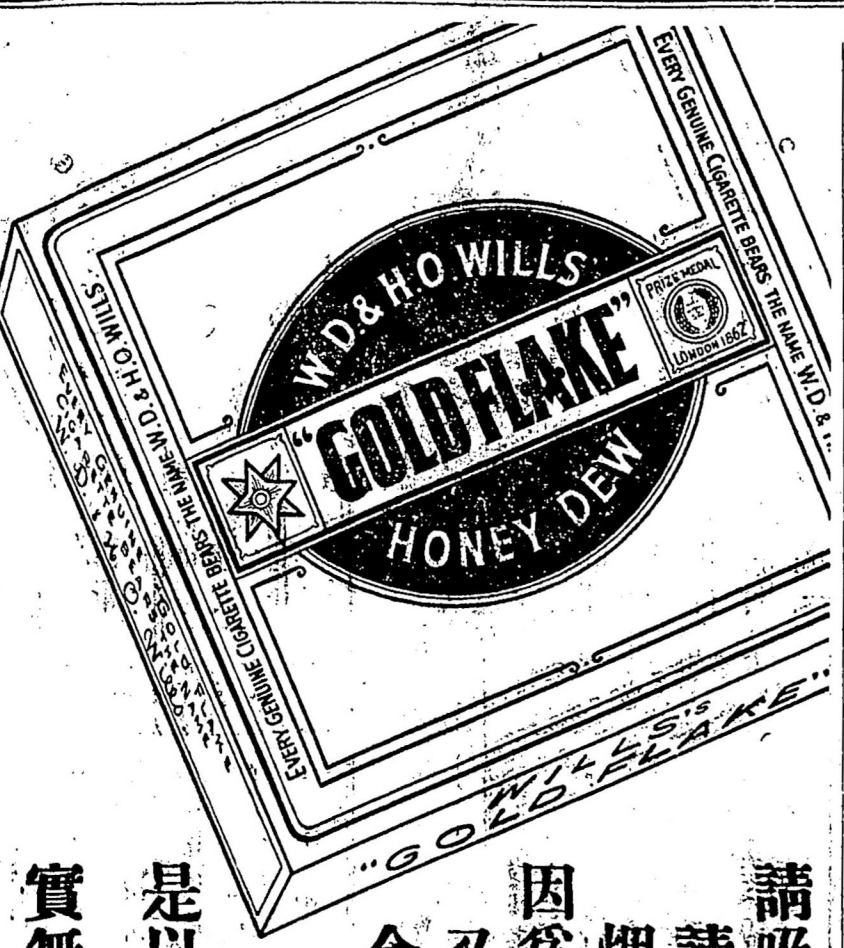
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

周愛權

周愛權
周愛權
周愛權

華友欲回家鄉者注意

華友欲回家鄉者注意
華友欲回家鄉者注意
華友欲回家鄉者注意



請吸其最好者
煙吸金錢嘜
因爲最適口，
又純良，能
令人滿意。
是以以此種煙仔
實無其他可比

代理出入口貨廣告
DAVIDSON WRIGHT LTD.
325 Howe Street
Vancouver, B.C.

天 生 堂
HEN SANG TONG
313 Main St.
Vancouver, B.C.

佳耦香素 一粒一元
猛烈戰丸 一粒一元
燃花情素 一粒一元
燃花戰露 一粒一元
長期戰露 一粒一元
實驗痔丸 一粒一元
奇異靈丹 一粒一元
春耕犁丸 一粒一元

CHINA INTERNATIONAL TRADING
COMPANY LIMITED
29 St. James St. East
Montreal - P.Q. Canada

國際美味粉

司公昌泰永城滿
WING TAI CHONG COMPANY
84 LaGauchetiere St. W
Montreal - P.Q. Canada

園醬香天埠雲
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 - 2141 Dundas Street
Vancouver, - B.C.

有悠久歷史材料豐富消息翔實的
新寧雜誌 已到每册 沽六毛五
蔣主席傳 (元五) 華僑評論月刊第一第二期各一册
大華旬刊三毛五 佛門春色八毫
Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B.C.
號八二三街路卡
啓局報邦定梁

館旅亞東
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新主人接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫煥床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞歡迎
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人 馬修鐵全 啟

粵十八縣警長易人
廣州大漢通訊社十一月拾八日信。
各縣警長，向由民選直接委派。
最近又有粵省批派江市等八縣市
警長，經由民政廳予以調整。
查新派局長如下：江江吳祥雁，文
昌潘劍中，海泰王仲達，龍川李鍾
謙，惠來陳紹賢，普寧郭文達，河
源朱文亮，惠陽李超武，雲浮黃文
光，陽山羅鳳華，連縣古元昌，仁
化鍾仰亭，佛崗謝兆磐，南雄潘振
華，開平周汝泉，增城葉德，廣寧
司徒灼，龍門吳濟水。

粵東調縣長多名
(廣州大漢通訊社十一月拾七日航
訊) 廣東省政府第十屆委員會第
七十九次會議通過，更調縣長如下：
封川縣長麥臣因案撤職遺缺調乳
源縣長潘緒忠代理，遞遺乳源縣長
缺，派李嗣芬代理，南澳縣長章潛
龍因案免職，遺缺派林師珍代理，遺
三水縣長王啟後調省另候任用，遺
缺派鄧奮鵬代理，花縣縣長沈銳調
省另候任用，遺缺調連南縣長林志
君代理，遞遺連南縣長缺，派陳精
儀代理，佛崗縣長梁宗一調省另候
任用，遺缺派謝靜山代理，增城縣
長劉起時調省另候任用，遺缺派莫
耀煌代理，英德縣長麥健生調省另
候任用，遺缺派鄧克一代理，雲浮
縣長梁鴻烈調省另候任用，遺缺派
吳熙文代理，四會縣長朱瑞書調省
另候任用，遺缺派林弘毅代理，新
豐縣長李樂調省另候任用，遺缺派
王紹通代理，揭陽縣長黃仲瑜調省
另候任用，遺缺派梁賢良代理，豐順
縣長林甘候調省另候任用，遺缺調
五華縣長丘式如代理，遞遺五華縣
長缺，派魏有懷代理，平遠縣長張
冠英調省另候任用，遺缺派張長
代理，化縣縣長吳梓芳調省另候任
用，遺缺調惠陽縣長任穎輝代理，
遞遺惠陽縣長缺，派梁國材代理，
吳川縣長蘇麟元調省另候任用，
遺缺派李敏代理，海康縣長劉劍
元調省另候任用，遺缺派陳宏發代

天香馳名抽油之一
白鼓油 色味均佳，
最宜餐館之
用，價錢雖
好，無愧天
香出品。
又平，又靚
歡迎批發
價錢另議
天香出品
雙老抽油 豆豉 調味粉 豆
生晒原抽 蠔油 蘇梅醬 豆
銀絲麵 蠔油 海鮮醬 菜
罐頭豆腐 罐頭豆豉 罐頭
雲埠天香醬園主人啓
PA. 4634 住宅 PA. 2792L
D. Drummond
207A Pender St. E.
本店接辦水龍水喉等件快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
PA. 4634 住宅 PA. 2792L
D. Drummond
207A Pender St. E.

命丸服回天性
VITAMIN E
老年身弱及過時有咳嗽者可
即服用阿富維他命。天性衰
弱。週身疲倦及面青無神者
可即服用此丸。通年常服。
趁早補身補腦。寒天服食最
爲適宜人生幾何君不必忽視
每樽三元五毫 包郵費
兩樽六元五毫 包郵費
雲埠奇氏出品社

奇氏効驗生髮露
KAY'S HAIR LIQUID
贈醫頭髮不收銀
如果汝因脫髮，或有
頭癢，或頭垢過多諸症
到來受醫，其中有種種
原因，對於食料或有相
當關係，如欲保全頭髮
不可遲來，每樽壹元八
毛五，大樽式元三毛五
包郵費。
溫波祥代理：廣和昌
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
點問代理：惠南藥房
1021-107th St. Edmonton

接整水龍
PA. 4634 住宅 PA. 2792L
D. Drummond
207A Pender St. E.
本店接辦水龍水喉等件快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
PA. 4634 住宅 PA. 2792L
D. Drummond
207A Pender St. E.

天香馳名抽油之一
白鼓油 色味均佳，
最宜餐館之
用，價錢雖
好，無愧天
香出品。
又平，又靚
歡迎批發
價錢另議
天香出品
雙老抽油 豆豉 調味粉 豆
生晒原抽 蠔油 蘇梅醬 豆
銀絲麵 蠔油 海鮮醬 菜
罐頭豆腐 罐頭豆豉 罐頭
雲埠天香醬園主人啓
PA. 4634 住宅 PA. 2792L
D. Drummond
207A Pender St. E.

名馳原鼓
味鮮油鼓
香五豆冲
香五梅菜
香五菜鼓
啓謹廠油政國中埠雲
China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B.C.

耀邦龔
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L
任僑胞光顧無
射電療等症針
痔瘡等症及
筋難曲症脚
奇難雜症各
擅醫風濕爛
脚新舊各種

煤炭發售
快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

請購買
靚列地
麵包
Purity
BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

修整水龍電器
敗者本人專接修整水龍水喉及一切電器等件工作快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS FR. 5814

花旗雞蛋麵絲
美味可口養料豐富烹調簡便價錢合算
各大商號
均有代理
雲花旗麵製造廠謹啓
Manufacturers Of Farkay Noodles
Northwest Food Products Ltd.
433 Georgia St. East, Vancouver, B.C. Canada

美國世界民航公司
PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS SYSTEM
上海貿易行
Shanghai Trading Co.
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
MARINE 1831
李乾亨啓

李乾亨製療肺露
功尚化痰 療肺止咳
藥性和平 不寒不燥
久咳新咳 藥到回春
男婦老幼 四時可服
總批發處雲埠上海貿易行 每瓶一元二毛五
李乾亨製紅色大補丸 每瓶一元
正北大高麗參 燕窩山地道甜油玉桂 每瓶四分
正庄北鹿尾肥 真正北冰洋海狗腎 每瓶五分
清糖老山抄參 遠近光顧
大小花旗參 價計公道
啓者美國世界民航公司現在恢復
航行委弟爲華人客務部司理僑胞
諸君滿載榮歸欲乘飛機返國者請
到弟處定位及詳細情形請函商或
面洽均備歡迎